

FOIA MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2730				
Document ID: 9903912				
Stack: V	Row: 46	Section: 4	Shelf: 6	Position: 1

UNCLASSIFIED
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9903912
RECEIVED: 20 MAY 99 14

TO: DAVIES

FROM: KENNEY, K

DOC DATE: 03 JUN 99
SOURCE REF: 9909638

KEYWORDS: FRANCE
NATO

KOSOVO
PRESIDENTIAL CORRESPONDENCE

PERSONS:

SUBJECT: KOSOVO

ACTION: RECD STATE TRANSLATION

DUE DATE: 01 JUN 99 STATUS: C

STAFF OFFICER: HURLEY

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO
EXECSEC
HURLEY
NSC CHRON

COMMENTS: _____

DISPATCHED BY _____ DATE _____ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDMK

CLOSED BY: NSVJD

DOC 2 OF 2

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9903912

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 STATE
001
002

Z 99052014 FOR TRANSLATION
Z 99052517 NO REPLY NECESSARY
X 99060410 RECD STATE TRANSLATION

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 990507 KENNEY, K

UNCLASSIFIED

Classification

DEPARTMENT OF STATE
EXECUTIVE SECRETARIAT
TRANSMITTAL FORM

S/S 9909638
DATE June 3, 1999

FOR: Mr. Glyn T. Davies
Executive Secretary
National Security Council
The White House

REFERENCE:

TO: President Clinton
FROM: Prince Claude-Philippe Berger of Tanna
DATE: May 7, 1999
SUBJECT: Kosovo

WH Referral Dated: May 20, 1999
NSC ID# (if any): 9903912

 The attached item was sent directly to Department of State.

ACTION TAKEN:

- A draft reply is attached.
- A draft reply will be forwarded.
- XX A translation is attached.
- An information copy of a direct reply is attached.
- We believe no response is necessary for the reason cited below.
- The Department of State has no objection to the proposed travel.
- Other (see remarks).

REMARKS:

Judith Sailer
Office of the
Executive Secretary

JUN 4 6:46

**U.S. Department of State
Office of Language Services
Translating Division**

LS No. 0591747
HKE/JPM
French

**His Serene Highness
Prince Claude-Philippe Berger of Tanna**

Marseille, May 7, 1999

His Excellency Bill Clinton
President of the United States of America
The White House

Excellency:

In expressing our support for you in the war you are now waging against barbarism in Kosovo, I am echoing the sentiments of the peoples of the Pacific.

Your action within NATO to safeguard the unique identity of peoples and cultures must be recognized as a model for the future.

I place myself at your disposal and ask you to accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

[Signature]

His Serene Highness
Prince Claude-Philippe Berger of Tanna



3912

9909638

Son Altesse Sérénissime
Le Prince Claude-Philippe Berger de Tanna

Marseille le, 7 Mai 1999

à
Son Excellence Bill Clinton
Président des Etats Unis d'Amérique
Sa résidence

Excellence,

Je me fais l'écho des peuples du Pacifique, pour vous apporter notre soutien dans la guerre que vous menez actuellement contre la barbarie au Kosovo.

Votre action au sein de l'O.T.A.N. pour préserver la spécificité des peuples et des cultures, doit être reconnu, comme un modèle pour les années à venir.

Je me tiens à votre disposition, et vous prie de croire, Excellence, l'expression de ma plus haute considération.

S.A.S.
Le Prince Claude-Philippe Berger de Tanna

MAY 20 1999

15

NATIONAL SECURITY COUNCIL

9909638

ID 9903912

REFERRAL

DATE: 20 MAY 99

MEMORANDUM FOR: KENNEY, K

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT

SOURCE: BERGER DE TANNA, C

DATE: 07 MAY 99

SUBJ: LTR RE KOSOVO FOR TRANSLATION

REQUIRED ACTION: FOR TRANSLATION

D

DUE DATE: 31 MAY 99

COMMENT:

FOR

JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

REC'd in Rm
on 5/20 AT 6:45pm
JEW

UNCLASSIFIED
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9903912
RECEIVED: 20 MAY 99 14

TO: PRESIDENT

FROM: BERGER DE TANNA, C

DOC DATE: 07 MAY 99
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE
NATO

KOSOVO
PRESIDENTIAL CORRESPONDENCE

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE KOSOVO FOR TRANSLATION

ACTION: NO REPLY NECESSARY

DUE DATE: 01 JUN 99 STATUS: C

STAFF OFFICER: HURLEY

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

COMMENTS: _____

DISPATCHED BY _____ DATE _____ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDMK

CLOSED BY: NSVJD

DOC 1 OF 1

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9903912

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 STATE
001

Z 99052014 FOR TRANSLATION
X 99052517 NO REPLY NECESSARY

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 990507 KENNEY, K

UNCLASSIFIED

TO: PRESIDENT

FROM: BERGER DE TANNA, C

DOC DATE: 07 MAY 99
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE
NATO

KOSOVO
PRESIDENTIAL CORRESPONDENCE

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE KOSOVO FOR TRANSLATION

ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 01 JUN 99 STATUS: S

STAFF OFFICER: STATE

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION
STATE

FOR CONCURRENCE

FOR INFO
BLINKEN
HURLEY
SAPIRO
SCHULTE

COMMENTS:

NFAR

DISPATCHED BY _____ DATE _____ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDMK

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

TO: PRESIDENT

FROM: BERGER DE TANNA, C

DOC DATE: 07 MAY 99
SOURCE REF:


KEYWORDS: FRANCE
NATO

KOSOVO
PRESIDENTIAL CORRESPONDENCE

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE KOSOVO FOR TRANSLATION

ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 01 JUN 99 STATUS: 

STAFF OFFICER: STATE

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION
STATE

FOR CONCURRENCE

FOR INFO
BLINKEN
HURLEY
SAPIRO
SCHULTE

COMMENTS: _____

DISPATCHED BY _____ DATE _____ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDMK CLOSED BY: DOC 1 OF 1

NSC

3912



Son Altesse Sérénissime
Le Prince Claude-Philippe Berger de Tanna

Marseille le, 7 Mai 1999

à
Son Excellence Bill Clinton
Président des Etats Unis d'Amérique
Sa résidence

Excellence,

Je me fais l'écho des peuples du Pacifique, pour vous apporter notre soutien dans la guerre que vous menez actuellement contre la barbarie au Kosovo.

Votre action au sein de l'O.T.A.N. pour préserver la spécificité des peuples et des cultures, doit être reconnu, comme un modèle pour les années à venir.

Je me tiens à votre disposition, et vous prie de croire, Excellence, l'expression de ma plus haute considération.

S.A.S.
Le Prince Claude-Philippe Berger de Tanna

MAY 20 14:36

MAY 15 1999

NSC.

3912



Son Altesse Sérénissime
Le Prince Claude-Philippe Berger de Tanna

Marseille le, 7 Mai 1999

à
Son Excellence Bill Clinton
Président des Etats Unis d'Amérique
Sa résidence

Excellence,

Je me fais l'écho des peuples du Pacifique, pour vous apporter notre soutien dans la guerre que vous menez actuellement contre la barbarie au Kosovo.

Votre action au sein de l'O.T.A.N. pour préserver la spécificité des peuples et des cultures, doit être reconnu, comme un modèle pour les années à venir.

Je me tiens à votre disposition, et vous prie de croire, Excellence, l'expression de ma plus haute considération.

S.A.S.
Le Prince Claude-Philippe Berger de Tanna

MAY 20 14:05

MAY 15 1999



Maison Princière de Son Altesse Sérénissime
Le Prince Claude-Philippe Berger de Tanna

Adresse postale et secrétariat

PRIORITAIRE
PRIORITY

NOUVELLE ADRESSE
Rés. Le LAVANDOU
13, Bd Gaston Crémieux
13008 MARSEILLE



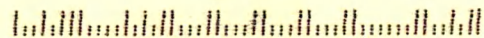
AT Excellency Bill Clinton
Président of United States of América

WHITE HOUSSE
WASHINGTON

MAY 17 1999

U.S.A.

20500/0001



NATIONAL SECURITY COUNCIL

ID 9903912

REFERRAL

DATE: 20 MAY 99

MEMORANDUM FOR: KENNEY, K

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT

SOURCE: BERGER DE TANNA, C

DATE: 07 MAY 99

SUBJ: LTR RE KOSOVO FOR TRANSLATION

REQUIRED ACTION: FOR TRANSLATION

D

DUE DATE: 31 MAY 99

COMMENT:

G
FOR

JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE